

UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA
COLEGIO NACIONAL DE MONSERRAT
PROGRAMA DE LENGUA Y CULTURA GRIEGAS II
SEXTO AÑO – Plan de Estudios 2018
Vigente desde ciclo lectivo 2023

FUNDAMENTACIÓN

Los espacios curriculares de Lengua y Cultura Griegas (en sus tres niveles) forman parte del Ciclo de Formación Específica y se constituyen en unidades obligatorias del Campo de Formación Humanista del Colegio Nacional de Monserrat. El estudio de la lengua griega contribuye a la adquisición de un conocimiento reflexivo sobre el funcionamiento del lenguaje y sus normas de uso. Además, desde el conocimiento de la estructura de la lengua griega se posibilita una comprensión profunda de la gramática de las lenguas europeas complejas, como el alemán. La interpretación de la forma de las palabras y sus relaciones, así como la práctica de la traducción y de la retroversión, suponen la adquisición de la habilidad para recoger y procesar la información dada y utilizarla apropiadamente. El conocimiento de los procedimientos para la formación de las palabras y de los fenómenos de evolución fonética colabora eficazmente en la ampliación del vocabulario básico y potencia la habilidad para utilizar el lenguaje como instrumento de comunicación. Por otra parte, el conocimiento de la etimología griega proporciona la comprensión e incorporación de un vocabulario amplio, culto, y explica el vocabulario específico de términos científicos y técnicos.

El estudio de una lengua puede realizarse desde distintas perspectivas y con diversos objetivos: como instrumento de comunicación, como objeto de reflexión teórica, de creación estética y de desarrollo cultural. Dado que la lengua griega clásica que se estudia difiere considerablemente de la lengua griega moderna hablada actualmente en Grecia, el proceso de su enseñanza y aprendizaje no se focalizará principalmente en la oralidad –aunque no la excluye por completo–, como es el caso de las lenguas modernas, sino en los aspectos morfológico y sintáctico, con el objetivo de acceder al conocimiento de su cultura mediante el análisis, traducción y discusión

de los textos conservados a lo largo del tiempo. Estos aspectos constitutivos de todas las unidades no son compartimentos estancos, sino que han de estar integrados constantemente en el proceso de aprendizaje. En este sentido, se aspira a crear un espacio curricular en el que converjan la lengua, la cultura, el texto y la etimología.

El estudio de la lengua griega clásica es uno solo y a los fines de la organización en el marco del plan de estudios ha sido dividido en tres niveles. No obstante, estos tres niveles son integradores e interdependientes y es por esto que la fundamentación y los objetivos son compartidos. Una diferenciación, sin embargo, con el espacio curricular precedente, *Lengua y Cultura Griegas I*, queda clara a partir de los objetivos perseguidos.

OBJETIVOS

- Profundizar el conocimiento de la Antigüedad clásica en el aspecto idiomático, literario y cultural a través del acercamiento a los textos griegos en su forma original, es decir, textos tales cuales han sido conservados a lo largo de la historia, con sus distintos niveles de dificultad y según la época de composición y estilo propio del autor.
- Potenciar, en primera instancia, la capacidad de “dejar hablar” a los textos antiguos, esto es, intentar comprenderlos a partir de su propio horizonte de gestación, sin incurrir en anacronismos y sin forzar sus sentidos.
- Favorecer, a través del pensamiento analítico, el razonamiento inferencial, la capacidad de relación y el ejercicio de la memoria, la elaboración crítica de comentarios de interpretación que busquen dialogar y discutir con los textos clásicos a partir de nuestro propio bagaje cultural, competencias e intereses personales.
- Fomentar el cuestionamiento de los principios éticos distintivos de la cultura griega antigua (el ideal de la kalokagathía o del “hombre bello y bueno”) y su asunción en nuestra sociedad actual, haciendo hincapié en la problemática del yo y el otro, en la tolerancia, el respeto y, sobre todo, en cuestiones de género.

- Acrecentar el vocabulario básico ya adquirido con la incorporación de un léxico específico o técnico según las distintas áreas del saber, sobre todo vocabulario útil para el área de las matemáticas, biología, medicina, psicología, etc.
- Reconocer el valor de la lengua griega clásica como una de las bases necesarias y facilitadoras del aprendizaje de otras lenguas modernas, emparentadas con ella genética e históricamente (lenguas indoeuropeas).

CONTENIDOS CONCEPTUALES

EJE 1: PROSA GRIEGA

UNIDAD N° 1. El sistema y la norma de la lengua griega con referencia a la fonética y a las flexiones nominal y verbal.

Aspecto lingüístico

a) Revisión. El alfabeto griego y su pronunciación. Primera, segunda y tercera declinación. La flexión del verbo λύω en Modo Indicativo, Participio e Infinitivo de las tres voces. La flexión completa del verbo εἶμι.

b) Flexión verbal. Conjugación del Modo Subjuntivo y del Modo Optativo, Voz Activa, Voz Media y Voz Pasiva, de los verbos puros no contractos (verbo modelo λύω) y del verbo εἶμι.

Aspecto cultural

El tema cultural a desarrollar dependerá de la selección de textos del docente y tendrá que ver, principalmente, con la vida y obra del autor elegido, el contexto histórico de producción de la obra, la recepción y reelaboración crítica de esta en la posteridad, etc.

Aspecto textual

Análisis, traducción y comentario etimológico de textos griegos al español. Selección de pasajes de prosa de alguno de estos autores sugeridos: Herodoto, Jenofonte, Platón, Lisias, Luciano o Evangelios. Uso de diccionario y fijación de vocabulario específico.

UNIDAD N° 2. El sistema y la norma de la lengua griega con referencia a las flexiones nominal y verbal y a su sintaxis.

Aspecto lingüístico

a) Flexión nominal. La flexión pronominal con énfasis en pronombres demostrativos y relativos.

b) Sintaxis. Presentación de la conformación de la oración subordinada adjetiva. Reconocimiento.

Aspecto cultural

El tema cultural a desarrollar dependerá de la selección de textos del docente y tendrá que ver, principalmente, con la vida y obra del autor elegido, el contexto histórico de producción de la obra, la recepción y reelaboración crítica de esta en la posteridad, etc.

Aspecto textual

Análisis, traducción y comentario etimológico de textos griegos al español. Selección de pasajes de prosa de alguno de estos autores sugeridos: Herodoto, Jenofonte, Platón, Lisias, Luciano o Evangelios. Uso de diccionario y fijación de vocabulario específico.

EJE 2. EL DRAMA ATENIENSE

UNIDAD N° 3. El sistema y la norma de la lengua griega con referencia a las flexiones nominal y verbal. EL género dramático

Aspecto lingüístico

a) Sintaxis. Las funciones sintácticas del participio griego. El participio apositivo. El participio atributivo.

b) Flexión verbal. Presentación de los verbos puros contractos (en -άω, -έω, -όω). Reglas de contracción. Construcción de paradigmas. Reconocimiento de formas.

Aspecto cultural

Características generales del género dramático como fenómeno cultural en el contexto de Atenas en el s. V a.C.

Aspecto textual

Análisis, traducción y comentario etimológico de textos griegos al español. Selección de pasajes de tragedia de alguno de estos autores sugeridos: Esquilo, Sófocles, Eurípides. Uso de diccionario y fijación de vocabulario específico.

UNIDAD N° 4. El sistema y la norma de la lengua griega con referencia a las flexiones nominal y verbal y a su sintaxis. La tragedia y la comedia.

Aspecto lingüístico

Sintaxis. Las funciones sintácticas del infinitivo griego. El infinitivo como complemento directo. El infinitivo como sujeto. Otras funciones del infinitivo. La oración de infinitivo con sujeto en acusativo.

Las funciones sintácticas del participio. El participio predicativo. La oración de participio. El genitivo absoluto.

Aspecto cultural

Orígenes de la tragedia y de la comedia. Sus partes y los elementos de la puesta teatral. Sus características principales. Los principales autores trágicos: Esquilo, Sófocles y Eurípides. El comediógrafo Aristófanes. Uso del diccionario y fijación del vocabulario específico.

Aspecto textual

Análisis, traducción y comentario etimológico de textos griegos al español. Selección de pasajes de tragedia y/o comedia de alguno de estos autores sugeridos: Esquilo, Sófocles, Eurípides, Aristófanes.

UNIDAD N° 5. El sistema y la norma de la lengua griega con referencia a las flexiones nominal y verbal. La comedia media y la comedia nueva.

Aspecto lingüístico

Flexión verbal. Presentación de los verbos mudos (labiales, guturales y dentales). Reglas generales de formación. Construcción de paradigmas. Reconocimiento de formas. Verbos polirrizos, reconocimiento de temas verbales. Formación del aoristo segundo. Reconocimiento de formas.

Aspecto cultural

La comedia media y la comedia nueva. Sus características.

Aspecto textual

Análisis, traducción y comentario etimológico de textos griegos al español. Selección de pasajes de comedia de alguno de estos autores sugeridos: Aristófanes, Menandro.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

El proceso de aprendizaje de las y los estudiantes será examinado de forma continua de acuerdo con una *evaluación de proceso* y una *evaluación de resultados*.

Para la primera se tendrán en cuenta:

- a) Exposiciones orales, individuales o en grupo;
- b) Evaluaciones escritas individuales sobre el tema del día;
- c) Observación de lo aprendido en pequeñas intervenciones orales en torno a la corrección de ejercicios;
- d) Observación y corrección, periódica e individualizada, de carpetas y tareas solicitadas.

Para la segunda, en cambio:

- a) Evaluación escrita individual de tipo subjetivo (desarrollo de temas y preguntas breves que apuntan a la interpretación crítica de una obra en general o de un texto en particular);
- b) Evaluación escrita individual de tipo objetivo (pruebas de suministro: de respuesta breve y de completamiento; pruebas de selección de respuesta: de doble alternativa, de opciones múltiples, de asociación; pruebas de ordenamiento: lógico, cronológico, entre otras);
- c) Evaluación escrita individual combinada (subjetiva-objetiva);
- d) Elaboración de trabajos escritos, en forma individual y/o grupal.

CARGA HORARIA: 3 horas cátedra semanales.

BIBLIOGRAFÍA

BERENGUER AMENÓS, Jaime (1999) *Hélade. Ejercicios de griego. I. Morfología*. Barcelona: Bosch.

BERENGUER AMENÓS, Jaime (1999) *Gramática griega*. Barcelona: Bosch.

DÍAZ ÁVILA, Mario (2014) *Alexandros. To Hellenikon Paidion*. Granada: Cultura Clásica.

PABÓN Y SUÁREZ DE URBINA, José (2000) *Diccionario bilingüe manual. Griego clásico – Español*. Barcelona: Vox.

RICO, Christophe (2015) *Speaking Ancient Greek as a Living Language. Level One, Student's volume*. Jerusalem: Polis.

Material didáctico de la cátedra (varios).



Universidad Nacional de Córdoba
1983/2023 - 40 AÑOS DE DEMOCRACIA

**Hoja Adicional de Firmas
Informe Gráfico**

Número:

Referencia: programa Lengua y Cultura Griegas II - 6º año plan 2018

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 7 pagina/s.